

# 联合国 大会



Distr..  
GENERAL

A/41/582

9 September 1986

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH



第四十一届会议

临时议程 \* 项目 76

有关新闻的问题

秘书长的说明

秘书长谨向大会提交联合国教育、科学及文化组织总干事按照大会1985年12月16日第40/164 B号决议的规定编写的报告。

\* A/41/150。

86-22483

附 件

联合国教育、科学及文化组织总干事关于国际通讯发展  
方案的执行情况、建立新的世界新闻和通讯秩序的活动  
和通讯技术加速发展对社会、经济、文化领域的影响的  
报告

目 录

	段次	页次
一、 导言 .....	1	3
二、 国际通讯发展方案的执行情况和其他促进通讯发展的活动	2 - 19	3
三、 关于建立新的世界新闻和通讯秩序的活动 .....	20 - 36	8
四、 通讯技术加速发展对社会、经济、文化领域的影响 .....	37 - 54	11

## 一、 引言

1. 按照1985年12月16日第40/164 B号决议, 教科文组织总干事向1986年5月在巴黎举行的执行局第一百二十四届会议, 在执行局议程项目61(“联合国系统各组织最近与教科文组织的工作有关的决定和活动”下提交了一份有关新闻的问题的报告。执行局第6.1.2号决定(124 EX/28和124 EX/51)请总干事就教科文组织国际通讯发展方案的执行情况, 作为一个发展和持续的过程建立新的世界新闻和通讯秩序的活动, 以及通讯技术加速发展对社会、经济文化领域的影响三件事向大会第四十一届会议提出报告。根据这项决定, 总干事现在荣幸地向大会提出本报告。

## 二、 国际通讯发展方案的执行情况和促进通讯发展的活动

### A. 国际通讯发展方案的执行活动

2. 自从向大会第四十届会议提出报告(A/40/667)以来, 国际通讯发展方案政府间理事会于1986年1月在巴黎举行了第七届常会。

3. 该届会议核准了由通讯发展方案特别帐户向61个项目拨款。在这些项目中, 5个是区域间项目, 19个是区域项目, 37个是国别项目。

4. 核准的项目中, 有13个区域间项目和区域项目已在执行, 但需要增加经费。这些项目是: (a) 为非洲各国无线电和电视组织联盟培训电子新闻收集队; (b) 非洲通讯教育理事会通讯研究所; (c) 非洲广播发展(电信联盟); (d) 非洲妇女通讯培训和职业发展; (e) 阿拉伯通讯规划和交流项目; (f) 阿拉伯国家广播联盟培训中心, 大马士革; (g) 亚洲——太平洋地区电影和录象交流合作; (h) 在太平洋地区促进传播工具参与宣传公共卫生(亚洲大众传播研究新闻中心/世界卫生组织); (i) 太平洋地区广播培训; (j) 协助亚洲——太平洋地区广播发展社; (k) 为拉丁美洲特别新闻服务社发展电子计算机网; (l) 加勒比广播培训; (m) 巴西多种传播工具图象设计培训中心。

5. 六个正在进行的国别项目也获得增加经费。这些项目在安哥拉、孟加拉国、喀麦隆、埃塞俄比亚、牙买加和巴拿马。

6. 通讯发展方案政府间理事会第七届会议所核准和供资的新的区域间和区域项目包括：伊比利亚——美洲翻译新闻服务；为来自发展中国家的电影和电视节目加字幕；建立一个女记者区域间工作网（新闻界服务社）；关于世界通讯现状的定期报告；推广培训非洲记者的教科书；共同制作豪萨语和富尔富尔德语的阅读材料；在西非和中非的法语国家宣传公共卫生和营养，并有必要使大众传播工具参与这项工作；亚洲的编辑和管理培训（亚洲新闻基金会）；拉丁美洲和加勒比广播联盟；安第斯国家的广播和电视政策。

7. 该届会议期间批准了下列各国的新国别项目：贝宁、不丹、玻利维亚、巴西、佛得角、哥伦比亚、科摩罗、民主也门、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、加纳、约旦、肯尼亚、老挝人民民主共和国、马达加斯加、马来西亚、马里、毛里塔尼亚、尼加拉瓜、尼日利亚、秘鲁、圣多美和普林西比、塞内加尔、塞舌尔、泰国、多哥和津巴布韦。

8. 政府间理事会建议了另外25个不能从特别帐户得到资金的项目，并要求秘书处为这些项目寻找其他经费来源。另有12个项目退给有关机构或政府，要求它们在再次提交国际通讯发展方案之前进行更详细的研究，4个项目受到拒绝。

9. 在第七届会议期间，政府间理事会继在教科文组织大会第二十三届会议上延长了半数成员的任期后，选举了1986—1987年的主席团。贡纳尔·加尔博先生（挪威）再次当选为理事会主席，厄瓜多尔，印度和也门的代表当选为副主席。主席团的其它成员是：尼日利亚（报告员），贝宁、法国和苏维埃社会主义共和国联盟。在教科文大会第二十三届会议上新当选，或再次当选的理事会成员如下：中国、厄瓜多尔、加纳、匈牙利、印度、印度尼西亚、牙买加、日本、肯尼亚、摩洛哥、尼泊尔、阿曼、秘鲁、葡萄牙、大韩民国、瑞士、苏维埃社会主义共和国联盟和委内瑞拉。

10. 在第七届会议上，理事会决定支持出版一份关于世界通讯现状的定期报告，基本上记载事实，汇集统计数字，参考材料，对通讯和新闻方面的当前趋势进行分析，以供规划和决策人员参考。经表决通过为编写该报告而拨供资金。秘书处与通讯发展方案理事会和主席团协商后编写的报告试刊本将在1987年底完成，预期将于1988年出版，但需经教科文组织大会第二十四届会议批准。

#### B. 方案资源

11. 象提交大会第四十届会议的报告(A/40/667)中所说的那样，通讯发展方案所面临的最紧要的问题是，申请提供经费的项目迅速增多，而对特别帐户的捐款则停滞不前。1986年期间，通讯发展方案理事会主席曾多次在国际场合提请注意这种令人不安的情况。教科文组织总干事也曾提请成员国注意这个问题，因为这个问题可能会严重阻碍新的方案活动。

12. 目前，对特别帐户认捐的自愿捐款总额为\$10,435,000。五个国家继续向特别帐户定期捐款，这使通讯发展方案能够现实地计划其活动。目前，已向特别帐户捐款的国家有：阿尔及利亚、孟加拉国、喀麦隆、加拿大、中国、塞浦路斯、埃及、芬兰、法国、加蓬、圭亚那、印度、印度尼西亚、伊拉克、意大利、牙买加、日本、科威特、卢森堡、墨西哥、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、圣马力诺、突尼斯、土耳其、特立尼达和多巴哥、苏维埃社会主义共和国联盟、委内瑞拉、南斯拉夫和赞比亚。

13. 过去几年中，越来越多的政府和基金会同意为资助已经通讯发展方案批准的项目而作出信托基金安排，这个趋势仍在继续。以下八个国家正在为这种项目提供资金：加拿大、法国、德意志联邦共和国、荷兰、大韩民国、瑞典、瑞士和美利坚合众国。以下国家已表示愿意向本方案提供专家或研究补助金：阿尔及利亚、阿根廷、古巴、捷克斯洛伐克、德意志民主共和国、印度、墨西哥、荷兰、尼日利亚、波兰、瑞典、苏维埃社会主义共和国联盟和南斯拉夫。在这方面还应提到国际记者组织。

### C. 综 论

14. 自从通讯发展方案成立以来，向它申请资助的项目共370个，它从特别帐户中资助了其中的209个项目。在这209个项目中，109个是国别项目，100个是区域或区域间项目。提出申请的项目得到资助的百分比是56%（68%的区域项目，50%的国别项目得到资助）。为资助项目而申请的总额为\$ 61,326,500，通讯发展方案所能拨出的是\$ 12,641,000（占申请总额的4.85%），其中22%用于培训，21%用于发展研究和培训中心（总共有43%用于培训活动），20%用于建立或发展新闻通讯社，15%用于广播和电视，9%用于规划活动，4%用于视听项目，4%用于编写书籍和读物，3%用于电信项目，3%用于发展报刊。鉴于在通讯发展方案成立以来的五年期间，教科文组织通过该方案完成了大量工作，预期国际社会将响应反复发出的呼吁，提供更大的支助和更多的资金，以便使这个方案能够对它收到的申请作出越来越积极的反应。

### D. 其他促进通讯发展的活动

15. 在教科文组织的通讯方案中，业务活动继续发挥重要的作用。虽然在本报告所述期间，经常方案和联合国开发计划署（开发计划署）资源都减少了，但预算外项目继续保持在1985年的水平，特别是用于发展通讯社的经费在1986年略有增加。包括那些由通讯发展方案特别帐户供资的项目，今年正在执行的通讯项目共有140多个。

16. 德意志联邦共和国对信托基金的捐款仍是最多的，丹麦、法国、挪威和瑞士，或者增加或者保持了它们过去参与以这种方式为项目供资的水平。加拿大还参加了信托基金捐助国的行列。

17. 通讯发展项目和资源有一半以上是提供给非洲的。同时，在拉丁美洲和加勒比，在亚洲和太平洋，以及在阿拉伯国家，还开展了新的项目。已开始的主

要项目有：协助在东非和南部非洲发展国家通讯社；在尼泊尔发展农村无线电和新闻业培训；以及与弗雷德里克埃贝尔特基金会合作，在太平洋地区发展无线电广播。

18. 这些项目的重点始终是培训，大多数是由各该区域的机构和专家主办全国性和分区域性的训练班。但是，由于外汇问题对维修和扩大通讯基础结构所造成的限制越来越大，发展中国家已越来越多地求助于教科文组织以取得新的或替换的设备。没有这些设备，培训得再好的记者，制作人和技术人员也无法工作。

19. 1986年所执行的主要通讯项目及其资金来源如下：

(a) 非洲

西非和中非通讯社的发展（德意志联邦共和国）

东非和南部非洲通讯社的发展（德意志联邦共和国）

大湖经济共同体的通讯（法国）

坦桑尼亚联合共和国农村报刊的发展（挪威）

西非农村报刊的发展（瑞士）

肯尼亚农村报刊的发展（德意志联邦共和国）

津巴布韦广播培训的发展（荷兰）

(b) 亚洲和太平洋地区

斯里兰卡农村无线电的发展（丹麦）

太平洋地区无线电的发展（通讯发展方案和弗雷德里克埃贝尔特基金会）

尼泊尔社区无线电的发展（德意志联邦共和国）

尼泊尔的新闻业培训（丹麦）

(c) 拉丁美洲和加勒比地区

加勒比通讯社的现代化（德意志联邦共和国）

拉丁美洲特别新闻服务社（通讯社）的发展（德意志联邦共和国）

### 三、关于建立新的世界新闻和通讯秩序的活动

#### A. 关于被视为一个连续发展过程的新的世界新闻和通讯秩序的概念

20. 教科文组织执行局第一百二十届会议通过的决定(120 EX/决定4.1, 第25段)得到其第一百二十一届会议的决定加以肯定(121 EX/决定4.1, 第53和57段)), 后来, 教科文组织大会第二十三届会议(1985年10月至11月)的第3.1号决议(项目5(a))请总干事在计划III.1(关于通讯问题的研究)项下, “对被视为一个连续发展过程的新的世界新闻和通讯秩序、通讯权、多元化、获得和参与通讯等概念已完成的或正在进行的研究工作进行综合, 在需要的情况下, 致力于扩大研究基础, 与有关的专业组织和非政府组织保持密切的合作联系”。因此, 教科文组织的这项计划, 考虑到积极参与通讯领域工作的专业组织、研究组织和非政府组织的观点和经验, 正继续加强对被视为一个连续发展过程的新的世界新闻和通讯秩序的现有认识。

21. 经执行局第一百十九届会议授权(119/EX/决定5.2.6, 第10段), 教科文组织和联合国新闻部共同主办了关于新的世界新闻和通讯秩序的第二次圆桌会议。在丹麦政府的邀请下和在丹麦教科文组织全国委员会的合作下, 1986年4月2日至7日在哥本哈根举行了圆桌会议。总干事向执行局第一百二十四届会议口头报告了圆桌会议的结果, 并向新闻委员会的六月份会议提交了一份书面报告(A/AC.198/97)。

22. 圆桌会议的特点是, 具有尊重彼此不同意见的出色精神, 并有下述共同信念: 只有通过有关各方在心智和实务方面的进一步合作才能实现新的世界新闻和通讯秩序所设想的各种改进。各方几乎一致同意关于解决新的世界新闻和通讯秩序的实际问题的若干建议, 诸如在训练和进一步培训发展中国家通讯专业人员方面进行国际合作; 鼓励这些国家内部的通讯发展, 特别是软件的生产; 通过研究、讨论和出版(如正在筹办的教科文组织/通讯发展方案的世界通讯报告)使新闻专业人

员和大众更加明了通讯的必要和可能性。圆桌会议充分肯定，把新的世界新闻和通讯秩序视为一个连续发展进程是符合一个由不同成份组成的多元世界，而在这个世界中人人有权各抒己见的现实的。

23. 教科文组织于去年提出了有关这一主题的其他方面的工作，其重点主要是对自1970年代初期产生新的世界新闻和通讯秩序的构想以来的有关历史文件编写一项全面调查报告。这项出版物将包括国际专业组织和非政府组织以及政府间机构通过的文件，应当可以成为一种有价值的参考资料。

24. 教科文组织为了努力改进现有的通讯结构和纠正当前世界范围和某些特定地区和国家的新闻和通讯的不平衡现象，继续重视一些关键概念，如新闻的多元化、在公共和私人部门促进获得和参与通讯、“通讯的权利”等。在多数情况下，是在不同地区和不同的社会文化背景下通过国别个案研究，对这些概念进行审查，但是尽可能地遵守一个共同确定的方法，以确保可比较性。特别强调的一点是，应主要通过发展新闻教育，鼓励更多妇女和青年人的加入和参与。

25. 关于传播工具在相互尊重、国际了解、尊重人权与和平以及阐明一些重大国际问题方面的贡献的研究，主要集中在传播工具将裁军与和平问题以及其他重大国际问题，如饥荒、疾病、贫困和生态灾祸告知公众和增进公众认识方面所发挥的作用。和平大学正在出版由国际社会科学理事会（社科理事会）进行的一项关于传播工具对世界安全与和平的贡献的全面研究，作为教科文组织／社科理事会／和平大学对国际和平年的共同献礼。这一领域的工作还包括有关非洲电视对种族隔离的处理方式的研究，该项研究是与各专业机构、有关政府间组织和非政府组织合作进行的。

26. 一个关于移民工人新闻状况（包括15个国家的25项次级研究）的国际项目继续得到支持，预计将于1988年完成。在与联合国难民事务高级专员和红十字国际委员会磋商后，已开始对传播工具可以何种方式满足难民的新闻需要的问题进行区域性研究。

27. 教科文组织最近在宣传《关于传播工具为加强和平和国际了解、为促进人权以及为反对种族主义、种族隔离和反对煽动战争作出贡献的基本原则宣言》(经教科文组织大会于1978年通过)方面所作努力的重点是,为说法语的学童编写小册子,以使他们熟悉《宣言》的内容和目标。试刊本于1985年对1,500名学童进行了试用,并在成年人和儿童中引起了很大兴趣。现在正制作英文和西班牙文本,并将与教科文组织俱乐部世界联盟和其他有关非政府组织合作散发。此外,将于1986-1987两年期为通讯专业的组织和个人举办一次审查《宣言》影响的国际讨论会。

### B. 新闻的自由流通和更广泛、更均衡的传播;

#### 增加新闻和节目的交流

28. 研究国际新闻流通和认清新闻自由流通的主要障碍仍然是教科文组织通讯方案的重要部分。它们被看成是被视为一个连续发展过程的新的世界新闻和通讯秩序概念的核心、有助于使新闻流通更广泛、更均衡。目的是制订新闻和节目交流方面的实际手段和鼓励专业机构和人员之间的合作。

29. 最近出版的研究报告有,电视节目的国际流通和一个详细的分析报告:“传播外国新闻:29国的国际报道。”在一项将于1987年出版的世界范围的比较性研究中分析了录象对新闻流通的影响,并完成了对通讯卫星所提供的服务的调查。由于新的通讯技术产生了新的和更为复杂的流通形式,因此需要修改早先的研究所应用的收集资料的方法,目前教科文组织正在探讨建立经常监测系统的条件(可能与教科文组织/通讯发展方案的世界通讯报告一起进行)。

30. 正在对电视节目的国际流通进行一项调查,这是为定于1987年举行的专家协商所作的准备工作。对新闻流通的国内和国际法律方面问题的初步调查已将近完成,其结果将于1987年发表。

31. 有关新闻检查和传播工具在防止滥用权力方面的贡献的一些个案研究已经完成,并开始发起进一步研究,以确保对不同的经济和社会制度进行典型分析。预

计将于1987年出版个案研究集。

32. 已向泛非通讯社提供特殊援助，与不结盟国家通讯社联营组织签定了建立有效工作关系的协议，以便改进区域一级的新闻收集和传播工作。

33. 教科文组织为泛非通讯社总部的自动化编制了一个称为OSCAR（有关通讯、行政和检索的开放系统）的计算机软件程序，OSCAR包含为该区域通讯社的今后需要而设计的电文交换系统、文字处理、数据库和管理等系统。计算机化的基础是广泛发展的微型计算机和使用普遍通用的操作系统（MS-DOS和UNIX）。该软件最终将提供给其他发展中国家的通讯社使用。与此同时，教科文组织在国际通讯卫星的“分享”项目下，将与泛非通讯社合作进行一个试验项目，试用教科文组织的顾问所发展的低成本技术和一个有关通讯机构所研制的可移动的地面站。

34. 在计算机制作动画方面，这种新技术需要结合电子学和信息学，是发展模拟技术时得出的一种副产品，教科文组织向传播业人员（尤其是发展中国家的电视工作人员）提供了学习这种新技术的机会，这种新技术正在图象制作方面造成巨大变化。

35. 已对改进在工业化国家播放发展中国家的电视节目的可能手段进行了分析，将于1986年末在欧洲举行一次会议，讨论这一领域今后的措施。

36. 最后，已在拉丁美洲地区开始评价最近设立的地区交流和合作机构，预计此项目会扩大到亚洲和太平洋地区及非洲地区。

#### 四、通讯技术加速发展对社会、经济、文化领域的影响

37. 大会在其第40/164B号决议中“鼓励联合国教育、科学及文化组织继续并加强其各项研究、方案和活动以确定新闻、通讯、电传与信息方面的新技术趋势，并评价其在社会经济和文化领域对各国人民的发展的影响，并为此请教科文组织一有需要即提供有关这些主题的定期研究报告。”

38. 在过去一年里，教科文组织对新通讯技术的影响所进行合作研究方案已

进入了第二阶段。项目出自1983年12月在罗马举行的关于新通讯技术的文化、社会和经济影响的讨论，讨论会期间制订了计划和研究日程，以便在教科文组织第二个中期计划（1984-1989年）期间在世界各地进行一系列的研究。

39. 详细的计划交由一系列的按地区划分的协商活动拟定，第一次协商活动（包括拉丁美洲、加勒比和北美）是1984年12月在美国的佛罗里达举行的。第二次协商活动是1985年12月在印度的艾哈迈达巴德举行，亚洲和太平洋地区、非洲和阿拉伯国家的研究人员和机构参加了这次活动。这一系列协商活动的最后一次是欧洲地区的协商，于1986年1月在瑞典的哥德堡举行。

40. 如三次协商活动所阐述的那样，方案具有两方面的目的，第一是（最初在区域一级）促进一系列的合作研究，第二是编写和散发世界各地正在进行的研究的定期摘要和目录。教科文组织1986-1987年批准的方案和预算（批准的23C/5）授权“从智力和财力上促进进行30项关于新通讯技术的社会文化影响的比较研究，”并“收集和综合基本文件以及在世界各地进行的研究的结论，并每半年发表一次。”

41. 目前这两项措施的进展情况良好，在区域协商活动中提出的建议和建立的网络确定了其准确的方向。作为佛罗里达协商的后续活动，已与秘鲁拉丁美洲研究所合作，编写了两期关于拉丁美洲、加勒比和北美洲的研究通讯，并根据1986年4月在加拉加斯召开的规划会议，建立了南北研究人员和研究机构网络。合作项目也正在计划之中，第一个项目由加拿大和墨西哥合作进行，第二个由加勒比各国合作进行。这些项目将涉及文化方面以及新通讯技术的过剩影响。

42. 亚洲和太平洋、非洲和阿拉伯等地区16个国家的38名学者参加了1985年12月在印度的艾哈迈德巴德举行的协商活动。人员的组成反映出仔细考虑了各方面的利益，其中包括研究人员、传播专业人员、工程人员、科学人员、决策人员和创作人员。

43. 一个月以后在瑞典的哥德堡举行的有关欧洲的同样的协商活动也具有广泛

的代表性：77名参加活动者来自19个国家，主要是通讯方面的研究人员。他们也是来自各行各业，大多数已经在从事新通讯技术领域的研究。

44. 每次会议的重点都放在专家工作组的讨论上，而不是正式文件上。讨论反映了三个主要方面：技术政策和规划；社会文化方面的应用和影响；资料的处理和交流。要求每个小组都交流有关正在进行的项目和计划的资料，以便建立研究目录和非正式的研究人员网络，但是它们的主要任务是就共同研究努力提出具体建议。

45. 在此过程中非常认真地确定了教科文组织的作用。该组织的职务不是从事研究工作，而是要起催化和促进作用，将个人和机构聚集在一起，鼓励他们共同努力，提高他们的研究的可比较性。

46. 正如所预计的那样，由于所处地区不同，以及亚洲和太平洋地区同非洲和阿拉伯国家的研究人员主要关心新技术在发展方面的应用，因此两次协商活动提出了一些不同的建议。在艾哈迈德巴德强调的主题包括：将新技术用于远程通讯会议、灾害报警、使更多的农村人口获得通讯、用于发展目的的通讯系统的管理、直接广播卫星在有关地区所产生的影响。另一方面，在哥德堡，主要兴趣是在以下一些领域，如综合服务数字网和通讯卫星等新技术的政策和决策过程；建立欧洲传播工具指示系统；放松管制、传播工具所有权和筹资等问题；尊重隐私及公众获得和参与新通讯技术的问题，以及有必要对其社会影响进行计划周密的比较性个案研究。

47. 自这些协商活动结束后，便在亚洲开始了合作项目（澳大利亚、印度和日本研究所之间的合作）；在马格里布分区域和欧洲（丹麦、法国、德意志联邦共和国和荷兰之间的合作）也开始了合作项目。非洲和其他欧洲国家也在积极讨论合作项目。

48. 两次协商活动都强调了方案的第二阶段：综合和散发研究结果。普遍认为应分别从区域和全球两方面来进行这一工作。要求每个区域的研究机构（在教

科文组织地区文化和通讯顾问的指导下)就正在进行的工作编写和散发摘要。而且还要求它们采用共同的格式,以便今后教科文组织秘书处综合它们的工作,在国际上传播。1986年下半年将编制第一次综合报告。

49. 预计项目将继续进入第三阶段,直到1989年第二个中期计划结束,其后期的重点将放在区域间的研究方面,把区域一级的研究中出现的一些共同题目联系起来。

50. 教科文组织在通讯技术领域方案的另一个方面直接涉及取得适当的设备和在当地生产这种设备。预计要进行的旨在发展一系列的发射和接收广播设备,其设计依靠实地经验,并考虑到使用者的需要以及在什么样的环境下加以使用。

51. 作为方案的一部分,预计将进行制造太阳能无线电接收机的第二阶段的工作,计划已编制到制造前阶段。非洲、亚洲和太平洋地区和加勒比的好几家电台已经在使用由教科文组织设计的低成本10瓦甚高频发射机以及太阳能为动力的中继站。

52. 为了有利于多样化,将设备作了改装以适应各通讯社的需要,配备向用户发送新闻的发射机和适当的接收机。

53. 所有这些活动都是由发达国家和发展中国家的专家,通过讲习班和简介课程,共同进行的。

54. 正在与各国进行谈判,以建立生产这些设备的小型制造厂,并通过特别训练课程挖掘当地资源的潜力。希望该项目能与联合国工业发展组织(工发组织)合作执行。